

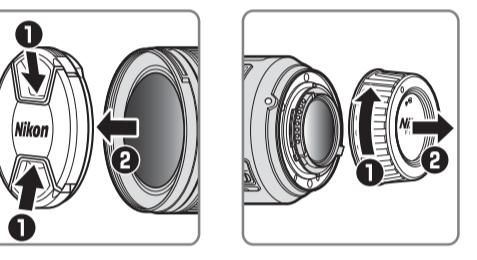
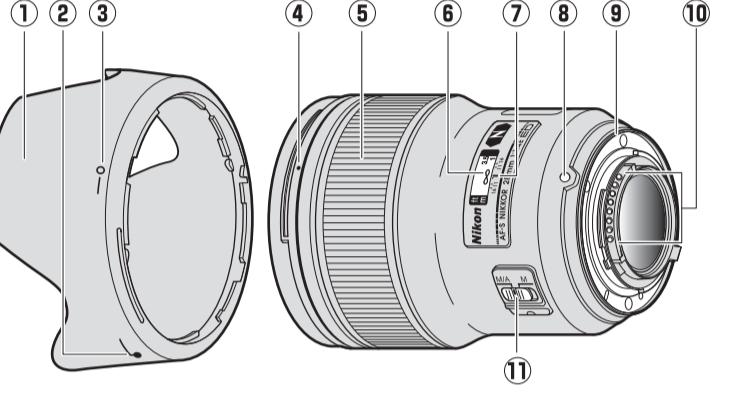
# NIKKOR

## AF-S NIKKOR 28mm f/1.4E ED

En User's Manual  
Fr Manuel d'utilisation  
Pt Manual do Utilizador  
Sc 使用说明书  
Tc 使用說明書  
Id Manual bagi Pengguna  
Ar دليل المستخدم



NIKON CORPORATION



Printed in Japan SBL01/TK 7MA0417K-01

## English

Before using this product, please carefully read both these instructions and the camera manual.

**Note:** This lens does not support D- or D1-series, D200, D100, D90, D80, D70-series, D60, D50, D40-series, or D3000 digital SLR cameras or film SLR cameras.

**■ For Your Safety**

To prevent damage to property or injury to yourself or to others, read "For Your Safety" in its entirety before using this product.

Keep these safety instructions where all those who use this product will read them.

**WARNING:** Failure to observe the precautions marked with this icon could result in death or severe injury.

**CAUTION:** Failure to observe the precautions marked with this icon could result in injury or property damage.

**■ WARNING**

- Do not disassemble or modify this product.
- Do not touch internal parts that become exposed as the result of a fall or other accident.

Failure to observe these precautions could result in electric shock or other injury.

**Should you notice any abnormalities such as the product producing smoke, heat, or unusual odors, immediately disconnect the camera power source.**

Continued operation could result in fire, burns or other injury.

**Keep dry.**

Failure to observe these precautions could result in fire or electric shock.

**Do not use this product in the presence of flammable dust or gas such as propane, gasoline or aerosols.**

Failure to observe this precaution could result in explosion or fire.

**Do not directly view the sun or other bright light source through the lens or camera.**

Failure to observe this precaution could result in visual impairment.

**Keep this product out of reach of children.**

Failure to observe this precaution could result in injury or product malfunction. In addition, note that small parts constitute a choking hazard. Should a child swallow any part of this product, seek immediate medical attention.

**Do not handle with bare hands in locations exposed to extremely high or low temperatures.**

Failure to observe this precaution could result in burns or frostbite.

**■ CAUTION**

- Do not leave the lens pointed at the sun or other strong light sources. Light focused by the lens is a source of fire and damage to the product's internal parts.

Failure to observe this precaution could result in fire or product malfunction.

**Parts of the Lens**

- Lens hood
- Lens hood alignment mark
- Lens hood lock mark
- Lens hood mounting mark
- Focus ring
- Focus distance indicator
- Focus distance mark
- Lens mounting mark
- Rubber lens-mount gasket
- CPU contacts
- Focus-mode switch

**Focus**

Supported focus modes are shown in the following table (for information on camera focus modes, see the camera manual).

Lens focus mode		
Camera focus mode	M/A	M
AF	Autofocus with manual override	Manual focus with electronic rangefinder
MF	Manual focus with electronic rangefinder	

Nikon reserves the right to change the appearance, specifications, and performance of this product at any time and without prior notice.

**Parts of the Objectif**

- Parasoleil
- Repère d'alignement du parasoleil
- Repère de verrouillage du parasoleil
- Repère de montage du parasoleil
- Bague de mise au point
- Indicateur de distance de mise au point
- Repère de distance de mise au point
- Repère de montage de l'objectif
- Joint en caoutchouc de la monture de l'objectif
- Contact du microprocesseur
- Commutateur du mode de mise au point

**Mise au point**

The modes of mise au point pris en charge sont indiqués dans le tableau suivant (pour en savoir plus sur les modes de mise au point de l'appareil photo, consultez le manuel de ce dernier).

**M/A (Autofocus with Manual Override)**

For focus using autofocus with manual override (M/A):

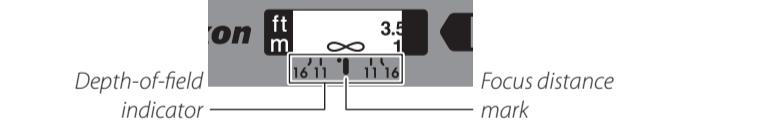
[1] Slide the lens focus-mode switch to M/A.

[2] Focus.

If desired, autofocus can be over-ridden by rotating the lens focus ring while the shutter-release button is pressed halfway (or, if the camera is equipped with an AF-ON button, while the AF-ON button is pressed). To refocus using autofocus, press the shutter-release button halfway or press the AF-ON button again.

**Depth of Field**

Depth of field can be previewed using the camera's depth-of-field preview feature. A rough approximation is also provided by the focus distance indicator and by the depth-of-field indicator to either side of the focus distance mark, but note that these distances are intended as a guide only and may not be completely accurate. Due to the effects of depth of field and other factors, distant objects may be in focus at focus distances under  $\infty$ .



**Aperture**

Aperture is adjusted using camera controls. The frame rate may drop at some apertures.

**Built-in Flash Units**

When using the built-in flash on cameras equipped with a built-in flash unit, remove the lens hood to prevent vignetting (shadows created where the end of the lens obscures the built-in flash).

**Using Built-in Flash Units Without Vignetting**

Vignetting may occur with the built-in flash units for the following cameras when the lens is attached. The minimum distance(s) at which the flash can be used without vignetting are given below.

Camera	Use at ranges of*
D750 (FX format)/D7000 (FX format)/D610 (FX format)/D5600/D5500/D3300/D3200/03100	1.0 m/3 ft 4 in. or more
D750 (FX format)/D7000 (FX format)/D610 (FX format)/D5600/D5500/D3300/D3200/03100	1.0 m or plus

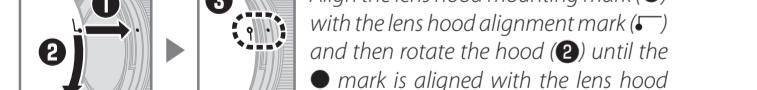
\* Lens hood not attached.

For the latest information on vignetting with this lens, see the camera manual.

**The Lens Hood**

The lens hoods protect the lens and block stray light that would otherwise cause flare or ghosting.

**Attaching the Hood**



When attaching or removing the hood, hold it near the  $\bullet$  symbol on its base and avoid gripping it too tightly. Vignetting may occur if the hood is not correctly attached. The hood can be reversed and mounted on the lens when not in use. When the hood is reversed, it can be attached and removed by rotating it while holding it near the lock mark ( $-O$ ).

Pour obtenir les dernières informations sur le vignettage avec cet objectif, reportez-vous au manuel de l'appareil photo.

## Français

Avant d'utiliser, veillez à lire attentivement ces instructions et le manuel de l'appareil photo.

**Note:** Cette lentille ne prend pas en charge les reflex argentiques ou avec les reflex numériques de gamme D2, gamme D1, D200, D100, D90, D80, gamme D70, D60, D50, gamme D40 ou D3000.

**■ Lens Care**

• La lentille revient à maximum d'ouverture lorsque retirée de l'appareil photo. Pour protéger l'intérieur de la lentille, stockez-la à l'abri du soleil ou de la lumière parasite ou d'une image fantôme.

• Ne pas décoller ou démonter la lentille ou la remplacer par une autre.

• Si la lentille est endommagée, contactez un centre de réparation Nikon agréé pour la faire réparer.

• Nettoyez la lentille régulièrement avec un chiffon doux et sec.

• Les huiles et les empreintes peuvent être nettoyées avec un chiffon doux et sec.

• Les taches et les éraflures peuvent être nettoyées avec un chiffon doux et sec.

• Les taches et les éraflures peuvent être nettoyées avec un chiffon doux et sec.

• Les taches et les éraflures peuvent être nettoyées avec un chiffon doux et sec.

• Les taches et les éraflures peuvent être nettoyées avec un chiffon doux et sec.

• Les taches et les éraflures peuvent être nettoyées avec un chiffon doux et sec.

• Les taches et les éraflures peuvent être nettoyées avec un chiffon doux et sec.

• Les taches et les éraflures peuvent être nettoyées avec un chiffon doux et sec.

• Les taches et les éraflures peuvent être nettoyées avec un chiffon doux et sec.

• Les taches et les éraflures peuvent être nettoyées avec un chiffon doux et sec.

• Les taches et les éraflures peuvent être nettoyées avec un chiffon doux et sec.

• Les taches et les éraflures peuvent être nettoyées avec un chiffon doux et sec.

• Les taches et les éraflures peuvent être nettoyées avec un chiffon doux et sec.

• Les taches et les éraflures peuvent être nettoyées avec un chiffon doux et sec.

• Les taches et les éraflures peuvent être nettoyées avec un chiffon doux et sec.

• Les taches et les éraflures peuvent être nettoyées avec un chiffon doux et sec.

• Les taches et les éraflures peuvent être nettoyées avec un chiffon doux et sec.

• Les taches et les éraflures peuvent être nettoyées avec un chiffon doux et sec.

• Les taches et les éraflures peuvent être nettoyées avec un chiffon doux et sec.

• Les taches et les éraflures peuvent être nettoyées avec un chiffon doux et sec.

• Les taches et les éraflures peuvent être nettoyées avec un chiffon doux et sec.

• Les taches et les éraflures peuvent être nettoyées avec un chiffon doux et sec.

• Les taches et les éraflures peuvent être nettoyées avec un chiffon doux et sec.

• Les taches et les éraflures peuvent être nettoyées avec un chiffon doux et sec.

• Les taches et les éraflures peuvent être nettoyées avec un chiffon doux et sec.

• Les taches et les éraflures peuvent être nettoyées avec un chiffon doux et sec.

• Les taches et les éraflures peuvent être nettoyées avec un chiffon doux et sec.

• Les taches et les éraflures peuvent être nettoyées avec un chiffon doux et sec.

• Les taches et les éraflures peuvent être nettoyées avec un chiffon doux et sec.

• Les taches et les éraflures peuvent être nettoyées avec un chiffon doux et sec.

• Les taches et les éraflures peuvent être nettoyées avec un chiffon doux et sec.

• Les taches et les éraflures peuvent être nettoyées avec un chiffon doux et sec.

• Les taches et les éraflures peuvent être nettoyées avec un chiffon doux et sec.

• Les taches et les éraflures peuvent être nettoyées avec un chiffon doux et sec.

• Les taches et les éraflures peuvent être nettoyées avec un chiffon doux et sec.

• Les taches et les éraflures peuvent être nettoyées avec un chiffon doux et sec.

• Les taches et les éraflures peuvent être nettoyées avec un chiffon doux et sec.

• Les taches et les éraflures peuvent être nettoyées avec un chiffon doux et sec.

• Les taches et les éraflures peuvent être nettoyées avec un chiffon doux et sec.

• Les taches et les éraflures peuvent être nettoyées avec un chiffon doux et sec.

• Les taches et les éraflures peuvent être nettoyées avec un chiffon doux et sec.

• Les taches et les éraflures peuvent être nettoyées avec un chiffon doux et sec.

• Les taches et les éraflures peuvent être nettoyées avec un chiffon doux et sec.

• Les taches et les éraflures peuvent être nettoyées avec un chiffon doux et sec.

• Les taches et les éraflures peuvent être nettoyées avec un chiffon doux et sec.

• Les taches et les éraflures peuvent être nettoyées avec un chiffon doux et sec.

• Les taches et les éraflures peuvent être nettoyées avec un chiffon doux et sec.

• Les taches et les éraflures peuvent être nettoyées avec un chiffon doux et sec.

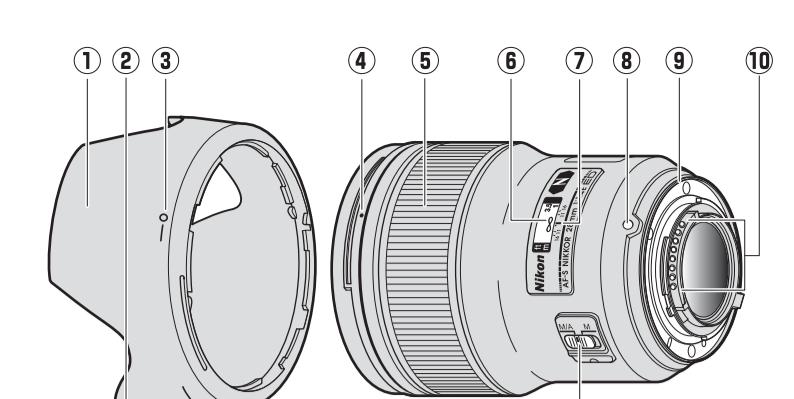
• Les taches et les éraflures peuvent être nettoyées avec un chiffon doux et sec.

• Les taches et les éraflures peuvent être nettoyées avec un chiffon doux et sec.

• Les taches et les éraflures peuvent être nettoyées avec un chiffon doux et sec.

• Les taches et les éraflures peuvent être nettoyées avec un chiffon doux et sec.

</div



## 繁體中文

在使用本產品前，請仔細閱讀這些使用說明和相機說明書。  
注意：本鏡頭不支援 D2 系列和 D1 系列、D200、D100、D90、D80、D70、D60、D50、D40 系列以及 D3000 數碼單反光相機和菲林單鏡反光相機。

**■ 安全須知**  
為防止您的財產受損或者您自己或他人受傷，在使用本產品之前，請全面閱讀「安全須知」。

請妥善保管這些安全指南，以便本產品的所有使用者可隨時查閱。  
△ 警告：若不遵守標有該顯示的注意事項，可能會導致致死或嚴重受傷。

△ 注意事項：若不遵守標有該顯示的注意事項，可能會導致受傷或財產受損。

## △ 警告

\* 切勿拆卸或改裝本產品。  
勿觸碰由摔落或其他意外事故而外露的內部零件。

若不遵守此注意事項，可能會導致觸電或其他傷害。

\* 若發現任何不正常現象，如本產品冒煙、發熱或異味等，請立即斷開相機電源。

若在此情形下繼續使用，可能會導致起火、灼傷或其他傷害。

\* 保持乾淨。  
勿用濕手進行操作。

溫度的變更可能會導致鏡頭內外部結露以致損壞。將鏡頭從溫暖的環境帶入寒冷的環境或從寒冷的環境帶入溫暖的環境之前，請先將其置於鏡頭套或塑膠袋中以緩和溫度的變化。

\* 隨身配件  
LC-77 mm 扣入式鏡頭前蓋  
LF-4 鏡頭後蓋  
HB-83 刀刃式遮光罩  
CL-1118 鏡頭套

\* 兼容的配件  
77 mm 旋入式濾鏡

\* 技術規格

類型 帶內置 CPU 和 F 接環的 E 型 AF-S 鏡頭  
焦距 28mm  
最大光圈 f/1.4

鏡頭結構 11 组 14 片（包括 2 個 ED 鏡片、3 個非球面鏡片以及兩枚銳利的邊緣或底邊的鏡片）

\* Jangan mengembar lensa mengarah ke matahari atau ke sumber cahaya kuat lainnya.  
Cahaya yang terpusat oleh lensa adalah sumber kebakaran dan kerusakan bagi dalam produk.

\* Jangan menangani dengan tangan kosong tempat yang terapar pada suhu teramat tinggi atau teramat rendah.  
Gagal mematuhi pencegahan ini dapat menyebabkan luka bakar atau radang dingin.

## △ 注意事項

\* 切勿將鏡頭對準太陽或其它強光源。  
透過鏡頭聚焦的光線會引火，並且會對產品的內部零件造成損壞。

\* 切勿將本產品長時間放置在極其高溫的地方，如封閉的車內或直射陽光下。  
若不遵守此注意事項，可能會導致起火或產品故障。

\* 在溫度極高或極低的場所，勿用手指直接接觸。  
若不遵守此注意事項，可能會導致灼傷或凍傷。

\* 切勿將鏡頭對準太陽或其它強光源。

\* 切勿透過鏡頭或相機直接觀看太陽或其他明亮光源。  
若不遵守此注意事項，可能會導致視覺損傷。

\* 切勿在兒童可及處保管本產品。  
若不遵守此注意事項，可能會導致受傷或產品故障。

\* 在溫度極高或極低的場所，勿用手指直接接觸。  
若不遵守此注意事項，可能會導致灼傷或凍傷。

\* 切勿將鏡頭對準太陽或其它強光源。

\* 切勿透過鏡頭或相機直接觀看太陽或其他明亮光源。  
若不遵守此注意事項，可能會導致受傷或產品故障。

\* 切勿將鏡頭對準太陽或其它強光源。

\* 切勿透過鏡頭或相機直接觀看太陽或其他明亮光源。  
若不遵守此注意事項，可能會導致受傷或產品故障。